bizcard : Un package $\LaTeX\,2_\varepsilon$ pour les cartes de visite*

Sebastian Marius Kirsch
skirsch@t-online.de

Traduit en français par :
Benjamin Bayart
bayartb@edgard.fdn.fr

1999/09/04

Résumé

Ceci est un package permettant de typographier des cartes de visites dans le format standard $2'' \times 3.5''$.

1 Introduction

Ce package est une adaptation de `card.sty` de Silvano Balei, un style pour LaTeX2.09 qui servait à la même chose. Le fichier original peut être retrouvé à

`CTAN:macros/latex209/contrib/misc/card.sty`

Je[1] l'ai adapté à $\LaTeX\,2_\varepsilon$, j'ai écrit la documentation (les docs dans le fichier original de Silvano sont malheureusement parfois fausses), et j'ai changé la taille des cartes pour adopter le standard américain de $2'' \times 3.5''$. (Au moins, il y a une taille standard pour les cartes de visite aux USA).

Si vous êtes intéressé par d'autres utilisations des cartes de visite, ou si vous voulez une explication du fait qu'elles *doivent* avoir une proportion de 4×7, alors allez voir :

`http://users.aol.com/polygons/bcards/bcards1.html` ou
`http://world.std.com/~j9/sponge/`

2 Dépendances

Si le package constate que la zone de texte courante n'est pas assez grande pour contenir une planche de cartes de visites (179 mm × 255 mm), il chargera `geometry` (sur le réseau : `CTAN:macros/latex/contrib/supported/geometry/`) pour corriger les marges et obtenir une zone de texte suffisament étendue.

Si vous n'avez pas le package `geometry`, ou une version trop ancienne, vous pouvez utiliser un autre package pour re-tailler les marges et agrandir la zone de texte (par exemple `vmargin` ou `typearea`) avant de charger bizcard évitant ainsi le chargement de `geometry`.

*Ce fichier est la version 1.1, dernière correction le 1999/09/04

[1] NdT : « Je » est ici S.M. Kirsh, bien entendu.

3 Installation

Le véritable package est produit en lançant TEX sur `bizcard.ins`[2]. Ça produira le fichier de style `bizcard.sty`, qui doit être rangé là où TEX le trouvera.

4 Les options

Le package accepte 4 options qui affectent la façon dont sont indiquées les limites des cartes :

`star` (option par défaut) place des petites étoiles dans les coins des cartes.

`none` pas de marques. Débrouillez-vous pour savoir où sont les bords. Supposé utile pour les cartes recto-verso.

`frame` un cadre plein est tracé autour de chaque carte. Utile pour mettre au point de nouvelles cartes.

`flat` marques en dehors de la carte (comme des hirondelles). Principalement utile si vous coupez vos cartes avec un massicot.

5 L'environnement `bizcard`

L'environnement `bizcard` contient la description de la carte. Il est basé sur l'environnement `picture` avec une unité de longueur (`\unitlength`) à 1 mm et mesurant 85×51. On peut donc utiliser toutes les commandes de l'environnement `picture` à l'intérieur. En fait, on n'a pas d'autre choix.

L'environnement `bizcard` imprimera une page de 10 cartes de visite.

6 Exemple

Ce package s'utilise comme ça :

```
⟨*example⟩
\documentclass[a4paper]{article}

\usepackage[flat]{bizcard}

\begin{document}

\begin{bizcard}
  \sffamily

  \put(19,38){\makebox(50,5){\Large\bfseries Sebastian Kirsch}}
  \put(19,32){\makebox(50,5){\large -- origami art --}}

  \put(7,14){\makebox(79,4)[tl]{Marh{\"o}ferstra{\ss}e 23A}}
  \put(7,10){\makebox(79,4)[tl]{66978 Clausen}}
  \put(7,6){\makebox(79,4)[tl]{Germany}}

  \put(43,14){\makebox(10,4)[tr]{e-mail:}}
  \put(57,14){\makebox(25,4)[tr]{skirsch@t-online.de}}
```

[2] NdT : Ou sur le fichier `f-bizcard.ins`.

```
  \put(43,10){\makebox(10,4)[tr]{phone:}}
  \put(57,10){\makebox(25,4)[tr]{+49\,6333\,4653}}
  \put(43,6){\makebox(10,4)[tr]{fax:}}
  \put(57,6){\makebox(25,4)[tr]{+49\,6333\,7222}}
\end{bizcard}
\end{document}
⟨/example⟩
```

7 Legal rubbish — Section non traduite

[Il est expliqué que le package est sous licence GNU. Cette licence ne doit pas être modifiée. Il est considéré que la traduire est la changer.]

8 Les modules `docstrip`

Ce fichier contient trois modules pour indiquer à `docstrip` quels fichier générer :

driver	Un court pilote pour produire le mode d'emploi
package	Le package lui-même
example	L'exemple mentionné précedemment

9 Le code

9.1 Présentations

Il nous faut avant tout nous présenter.

```
⟨*package⟩
\NeedsTeXFormat{LaTeX2e}
\ProvidesPackage{bizcard}%
  [\filedate\space v\fileversion\space  Package for business cards]
```

9.2 Marques de bord de carte

```
\newcommand*{\bizcard@marks}{}
```

Ne pas créer de marques. Utile pour les cartes recto-verso.

```
\DeclareOption{none}{\renewcommand{\bizcard@marks}{}}
```

Dessine un cadre plein autour de chaque carte. Utile pour la mise au point des cartes.

```
\DeclareOption{frame}{\renewcommand{\bizcard@marks}{%
    \multiput(0,0)(0,51){6}{\line(1,0){178}}
    \multiput(0,0)(89,0){3}{\line(0,1){255}}}}
```

Dessine de petites étoiles aux coins des cartes.

```
\DeclareOption{star}{\renewcommand{\bizcard@marks}{%
\multiput(0,0)(0,51){6}{\makebox(0.0,0.1)[c]{{\tiny +}}}
\multiput(89,0)(0,51){6}{\makebox(0.0,0.1)[c]{{\tiny +}}}
\multiput(178,0)(0,51){6}{\makebox(0.0,0.1)[c]{{\tiny +}}}}}
```

Ces marqes n'affectent pas la carte. Elles sont placées à l'extérieur.

```
\DeclareOption{flat}{\renewcommand{\bizcard@marks}{%
\thinlines
\multiput(0,-.5)(89,0){3}{\line(0,-1){5}}
\multiput(0,255.5)(89,0){3}{\line(0,1){5}}
\multiput(-.5,0)(0,51){6}{\line(-1,0){5}}
\multiput(178.5,0)(0,51){6}{\line(1,0){5}}}}
```

Par défaut, on choisit le mode `star`.

```
\ExecuteOptions{star}

\ProcessOptions
```

9.3 La zone utile

Si le package ne trouve pas assez de place avec les marges actuelles pour mettre une planche de cartes, il appellera `geometry` pour se faire de la place.

```
\RequirePackage{ifthen}

\ifthenelse{%
  \lengthtest{\textwidth<178.8mm}\or\lengthtest{\textheight<255mm}}{%
  \RequirePackage[body={178.8mm,255mm},noheadfoot]{geometry}[1998/04/08]%
  }{}
```

9.4 L'environnement `bizcard`

L'environnement `bizcard` utilise deux environnements `picture`. L'un pour mettre en forme une carte seule, l'autre pour la planche entière.

```
\newsavebox{\bizcard@box}

\newenvironment{bizcard}{%
  \setlength{\unitlength}{1mm}%
  \begin{lrbox}{\bizcard@box}%
    \begin{picture}(89,51)%
      }{%
    \end{picture}%
  \end{lrbox}%
  \thispagestyle{empty}%
  \noindent\begin{picture}(178,255)(0,0)%
    \multiput(0,0)(0,51){5}{\usebox{\bizcard@box}}
```

```
    \multiput(89,0)(0,51){5}{\usebox{\bizcard@box}}
    \bizcard@marks
  \end{picture}
  }
⟨/package⟩
```